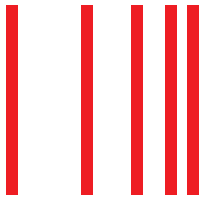




**Datenaustausch mit Techem –
effizient, schnell und sicher.**



Abläufe optimieren
und Zeit gewinnen.

Datentausch mit Techem: Bei diesem Tausch gewinnen Sie immer.

Der Datentausch hat entscheidende Vorteile im Vergleich zur traditionellen Abrechnung: Er schaltet Fehlerquellen aus und spart Zeit. Denn Sie brauchen keine Papierberge von Formularen bearbeiten und können sich auf andere wichtige Aufgaben konzentrieren.

Der traditionelle Weg: Papierformulare.

Geschäftsbriefe schreiben Sie längst nicht mehr von Hand. Abrechnungsformulare in Papierform dagegen müssen Sie manuell ausfüllen, obwohl die Daten bereits in Ihrer Verwaltungssoftware vorliegen.

Das Ergebnis ist unnötige Mehrarbeit für Sie. Diese beginnt mit dem Übertragen der Daten in die Formulare, setzt sich fort mit dem Zusammenstellen der Unterlagen und dem Versenden per Post – und endet längst nicht beim Einpflegen der Ergebnisse in Ihre Verwaltungssoftware. Denn kleine Zahlendreher beim Ausfüllen der Formulare sind schnell passiert. Werden diese später nicht entdeckt, führt das zu Nachfragen der Bewohner und kostet Sie weitere wertvolle Zeit.

Der bessere Weg: Datentausch.

Beim elektronischen Datentausch übernehmen Sie alle erforderlichen Daten direkt aus Ihrer Verwaltungssoftware und übermitteln sie anschließend an Techem. Ohne Papierformulare, ohne handschriftliches Übertragen von Daten. Mit dieser Lösung macht Techem Schluss mit den Papierbergen.

Dieses bewährte Verfahren zum elektronischen Datentausch folgt dem etablierten ARGE-Standard (Arbeitsgemeinschaft Heiz- und Wasserkostenverteilung e. V.).

Elektronischer Datentausch – ohne Papierformulare, ohne handschriftliches Übertragen von Daten.



Datenausch – so einfach geht es:

einmalig

Daten abgleichen

Techem

Abgleich der Mieternummern und Stammdaten



Ihre Verwaltungssoftware

Übernahme der abgestimmten Daten

jährlich

Übermitteln

Techem

Prüfung und Plausibilitätskontrolle der Nutzer-, Liegenschafts- und Kostendaten sowie der Zwischenablesungen; Zusammenführung mit den Ablesewerten



Ihre Verwaltungssoftware

Datenübermittlung der Nutzer-, Liegenschafts- und Kostendaten in elektronischer Form, am besten über Datenausch Online

Erstellen und einspielen

Techem

Erstellung der Heizkostenabrechnung und elektronische Übermittlung der Abrechnungsergebnisse



Ihre Verwaltungssoftware

Einspielen und Verbuchen der Abrechnungsergebnisse

Drucken

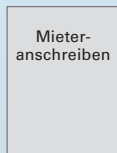
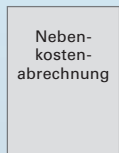
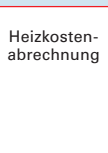
Techem

Druck der Heizkostenabrechnung und Versand an Sie, auf Wunsch Übermittlung als .tiff oder PDF im E898-Format



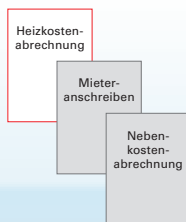
Ihre Verwaltungssoftware

Druck der Nebenkostenabrechnung und des Mieteranschreibens inklusive Ergebnisse aus der Heizkostenabrechnung



Versenden

Nach dem Zuordnen der Heizkostenabrechnung versenden Sie die komplette Mietnebenkostenabrechnung an die Bewohner.



Umstellung leicht gemacht.

Sie nutzen eine Verwaltungssoftware, die den elektronischen Datenausch unterstützt? Dann können Sie mit Techem einfach und schnell auf Datenausch umstellen.

- **Einmaliger Abgleich:** Ihre Mieternummern und Stammdaten werden einmalig mit den Techem Stammdaten abgeglichen. Unsere Systemberater unterstützen Sie dabei.

- **Jährlicher Ablauf:** Sie ziehen die Daten für die Abrechnung automatisch aus Ihrer Verwaltungssoftware und übermitteln sie an das Techem Rechenzentrum.

Techem führt Plausibilitätsprüfungen durch, erstellt die Heizkostenabrechnung und stellt Ihnen die Ergebnisse in gedruckter und in elektronischer Form zur Verfügung. Das Mieteranschreiben können Sie automatisiert vervollständigen und bequem ausdrucken. Die fertige Mietnebenkostenabrechnung senden Sie an die Bewohner.

Ihre Vorteile auf einen Blick.

Die Abrechnungsdaten elektronisch austauschen: Damit entlasten Sie sich von zeitraubenden Routinearbeiten, schalten Fehlerquellen aus und reduzieren Rückfragen von Bewohnern. Weiteres Plus: Der Datentausch ist für Sie kostenlos.

Vorteile: Datentausch.

Der elektronische Datentausch ist zeitsparender und effizienter als die Übertragung der Daten über Papierformulare.

- **Sie vermeiden Mehrarbeit.** Das manuelle Übertragen der Abrechnungsdaten auf Papierformulare entfällt. Das Mieteranschreiben können Sie per Knopfdruck vervollständigen und ausdrucken.
- **Sie profitieren von optimierten Abläufen.** Sie schalten Fehlerquellen aus, die zu unstimmingen Abrechnungen und damit zu Rückfragen der Bewohner führen können.
- **Sie werden professionell unterstützt.** Spezialisierte Systemberater stehen Ihnen bei der Umstellung und dem jährlichen Datentausch zur Seite.

Vorteile: Datentausch Online.

Der Datentausch über das Techem Kundenportal bietet Ihnen zusätzliche Vorteile.

- **Sie sparen noch mehr Zeit.** Sie können auch Kosten und Brennstoffinformationen zeitsparend eingeben und an Techem übermitteln – zusammen mit allen anderen abrechnungsrelevanten Daten.
- **Sie genießen höchste Sicherheit.** Ihre Daten werden verschlüsselt und sind nicht von Unbefugten einsehbar. Zusätzlich erhalten Sie eine Übertragungsbestätigung.
- **Sie steigern die Flexibilität.** Sie können jederzeit den Status Ihrer Abrechnungen einsehen, die fertigen Daten übernehmen oder im elektronischen Archiv recherchieren.

Integrierter Abrechnungsservice

Wollen Sie Ihre Prozesse noch weiter optimieren?

Mit diesen wohnungswirtschaftlichen ERP-Systemen können Sie zusätzlich den integrierten Abrechnungsservice von Techem nutzen:

- **Wodis Sigma (Aareon)**
- **wowinex, wowi c/s (Haufe-Lexware)**
- **VS3 (Hausbank München)**
- **SAP RE-FX**

Sprechen Sie hierzu gerne Ihren Vertriebsberater an, oder informieren Sie sich unter www.techem.de/integrierte-abrechnung

Der beste Qualitätsbeweis sind zufriedene Kunden.

Den Zeitaufwand senken und Fehlerquellen ausschalten: Das schätzen Techem Kunden am Datentausch. Die drei Praxisbeispiele belegen es – und zeigen, wie Datentausch Online die Wohnungswirtschaft zusätzlich entlastet.

» **Kaum noch Fehler.**

„Beim manuellen Übertragen konnte leicht mal ein Zahlendreher entstehen oder ein Wert vergessen werden. Das schließt das System jetzt von vornherein aus. Mit Datentausch haben wir etwa 50 Prozent Zeitersparnis und kaum noch Fehler.“

Peter Rupprecht, Geschäftsführer der Gemeinnützigen Wohnungsbaugesellschaft mbH IDEAL in Nürnberg; rund 950 Wohnungen

» **Arbeit gespart.**

„Wenn ich mir Arbeit sparen kann, dann tue ich das. Wir brauchen hier keine Beschäftigungstherapie. Außerdem verstehen meine Ansprechpartner bei Techem, was ich will. Die wissen einfach, wie das bei uns funktioniert. Das ist Gold wert.“

Karina Goltz, persönlich haftende Gesellschafterin bei Otto Lemke Immobilien in Hamburg; rund 2.000 Wohnungen

» **Einfach und übersichtlich.**

„Die Eingabe- und Suchmasken von Datentausch Online sind übersichtlich, das Arbeiten damit sehr einfach. Auch die Archivfunktionen sind eine wirklich gute Einrichtung. Da können wir für vergangene Jahre jede Einzelabrechnung bei Bedarf wieder aufrufen und müssen diese nicht wie früher aus unserem Archiv aktivieren.“

Hans-Jürgen Kilian, Geschäftsführer der Straub Hausverwaltung GmbH in Metzingen; rund 2.000 Wohnungen



Unter www.techem.de/datentausch erfahren Sie mehr über die praktischen Vorteile des Datentauschs.

Techem.

Deutschlandweit immer für Sie da.

Techem ist bundesweit und flächendeckend vor Ort für Sie da. Mit allen Services rund um das Erfassen und Abrechnen von Wärme- und Wasserverbrauch, mit Leistungen, die helfen, Aufwand und Kosten zu reduzieren, sowie mit passgenauen Lösungen für wirtschaftliches Energiemanagement in Ihren Immobilien.

Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung sowie den kompetenten Teams ganz in Ihrer Nähe. Sprechen Sie uns an.



Techem Energy Services GmbH
Hauptstraße 89
D-65760 Eschborn
Tel.: 0 61 96/5 22-0
www.techem.de/datentausch